

الفصل الرابع

الوصفات العلاجية

أشرت من قبل الى أن هناك أكثر من سبيل لتصنيف الوصفات الطبية العلاجية التي يحتفظ بها المعتقد الشعبي في مدوناته أو في صدور الناس • وقد رأيت أن أصنف هذه الوصفات حسب موضوع الوصفة ، ففي الفقرة أولا نتناول طائفة من تلك التي تدور حول عنصر معين وخصائصه العلاجية المختلفة • ونستعرض في الفقرة ثانيا وصفات علاج مرض معين أو عدة أمراض • بينما تغطي الفقرة ثالثا الادوات والعمليات الجراحية ، ثم نختتم هذا الفصل بالفقرة رابعا عن الخصائص العلاجية لبعض العيون المائية •

أولا – العناصر العلاجية :

يمكن القول بأن كل المواد المتاحة في هذا الكون من كائنات حية أو جمادات تصلح لاستخدامها علاجا لمرض أو عدد من الامراض ، وهي يمكن أن تستخدم كما هي ، بحالتها البسيطة العادية • أو بعد معالجتها ، وأحيانا تنتخب مفردات منها ذات مواصفات خاصة كما سنرى تفصيلا فيما يلي •

تأتى على رأس هذه القائمة النباتات بأنواعها وفي مقدمتها التوابل • فنجد آلاف الوصفات من الكزبرة والكمون ، والقرفة ، والسعتر (أو الصعتر) ، والبابونج (الشيح) • والقرنفل ، وجوزة الطيب ، والمصطكى (أو المستكى) ، والشوينز (الحبة السوداء ، أو الكمون الاسود) ، واللبان ، واللفل ، والصمغ ، والبهان (حب الهان أو الهيل) ، والنعناع ، والميعة ، والخولنجان ، والدارجين (نوع من القرفة) • الخ •

كذلك تدخل الزهور كعناصر علاجية في عديد من الوصفات الطبية • ومن الزهور المستخدمة : النرجس ، والورد ، والبنفسج ، والياسمين ، والسوسن ، والحناء ••• الخ •

أما الفواكه فتستخدم هي الأخرى على نطاق واسع • نذكر من بينها : السفرجل ، والمشمش ، والليمون ، والخوخ ، والكمثرى ، والموز .
والرمان ، والتين ، والعنب ، والنبق ، والجميز ، والتوت ••• الخ •

ويمكن أن نضيف مجموعة أخرى من الخضروات والحبوب . أذكر منها على سبيل المثال لا الحصر : القمح ، والزيت (بأنواعه) ، والأغيون ، والزيتون ، والجوز ، واللوز ، والبصل ، والكرفس ، والعدس ، والقناء ، والسمن ، والرجلة ، والجرجير ، والخس ، والثوم ، والجزر . والفجل ، والكرنب ، والبادنجان ، والقرع ، والكتان ، والكحل ، والحمص ، والشعير ، والتمر هندی ، والكثيراء ، والشبت ، والخروع ، والبرسيم ، والملح ، والقطران ، والطوب (؟) ، والينسون ، والخل ، والكرابيا ، وعسل النحل ، والسنا ، والنبق ••• الخ •

أما الحيوانات فتدخل في اعداد الوصفات الطبية بأنواعها ، ويمكن أن تطول هذه القائمة لتضم كل الحيوانات المعروفة (بل وغير المعروفة أحيانا) • تدخل كلها أحيانا قليلة ، أو بعض أعضائها في الاغلب الاعم ، وكذلك افرازاتها ، وأيضا فضلاتها • هذا بالطبع علاوة على افرازات الجسم الانسانى نفسه كما سنرى في عدد من الوصفات التى ستعرض في الفقرات التالية •

ولن يتسع المجال بطبيعة الحال لكى أقدم نموذجا لكل عنصر من هذه العناصر واستخداماته الطبية • ولكننا يحسن أن نقصر على استعراض بعض النماذج الممثلة • ونأخذ في البداية الرمان الذى يحظى بمكانة خاصة فى كتب التراث • وأقتبس فيما يلى بعضا من حديث النويرى عن الخصائص العلاجية للرمان ، حيث يقول فى نهاية الارب : « ••• وحب الرمان مع العسل طلاء للداحس والقروح الخبيثة ، وأقماعه للجراحات ولاسيما المحترقة ، ••• وحب الرمان بالعسل ينفع من وجع الاذن ، وهو طلاء

لباطن الانف ، وينفع حبة مسحوقا مخلوطة بالعسل من القلاع (٣٠) طلاء ،
••••• واذا سقى حب الرمان في ماء المطر منع نفث الدم ، وجميعه ينفع من
الخفقان ••••• وسويقه مصلح لشهوة الحبالى ، مدر للبول ، وسويق الرمان
ينفع من الاسهال الصفراوى « (٣١) » •

الا أن هناك بعض أصناف الفاكهة أو الحبوب التى تصلح كلها ، ولكن
بعض الثمار منها تكون ذات مواصفات (طبيعية) خاصة ، ومن ثم تفيد تلك
الوحدات في علاج حالات مرضية بالذات • ونسوق المثل التالى : يقول
النويرى في حديثه عن خصائص التين بصفة عامة : « ••••• أخبرنى من
يرجع الى قوله ويوثق بنقله من حكام المسلمين أن بشعر الاسكندرية صنفا
من التين أسود يسمى الغرابى ، اذا نضج يكتب بالبياض • فربما وجد
في بعضه مكتوبا اسم الله تعالى ••••• وأخبرنى أيضا أنه رأى ذلك كثيرا •
وأخبرنى أنه أخبر من ثقات أن فيه ما يوجد مكتوبا عليه : (لا اله الا الله
محمد رسول الله) • وسألته : هل يتخيل على ذلك بشيء ، فقال : لا ،
وأنه خلقه من الله تعالى ، فسبحان القادر على كل شيء » (٣٢) • ثم يستطرد
بعد ذلك في شرح الخصائص الطبية العلاجية لهذه الثمرات ذات المواصفات
الخاصة النادرة •

ونحن نعرف تماما كيف أن شيخ الزار ، أو الساحر المحترف عندما
يطلب من عميله بعض أنواع الحيوانات أو ثمار النباتات تكون في الغالب
من تلك التى تتميز بلون نادر أو علامة مميزة في جسم الحيوان ، أو حجم
أو هيئة خاصة ، مما سيرد الاشارة اليه في الفصل الخاص بالزار (أنظره
الفصل الثالث من الباب السادس) •

(٣٠) القلاع : قرحة في حلقة الفم واللسان ، ويتعرض لها الاطفال الرضع
لرداءة اللبن أو عدم هضمه في المعدة •
(٣١) النويرى ، نهاية الارب في فنون الادب ، مرجع سابق ، الجزء ١١ ،
ص ١٠٠ •
(٣٢) النويرى ، نهاية الارب في فنون الادب ، مرجع سابق ، نفس
الجزء ، ص ١٥٤ •

ويشترط في أحيان أخرى أن يكون النبات المستخدم مزروعا في مكان معين ، هفى هذه الحالة تكون لثمار ذلك المكان شهرة أو كفاءة علاجية خاصة يقول السخاوى في « تحفته » : ... المطرية هى قرية فيها البستان الذى يزرع فيه البيلسان ويستخرج منه الدهن وخاصيته عظيمة لجبر الكسر وغيره « (٣٣) •

كما نقرأ عن بعض النباتات التى تصلح فى علاج مرض معين أو عدة أمراض ، ولكنها تفيد فى نفس الوقت طائفة بأكملها من الناس • اذ يقول النويرى عن الياسمين من بين ما يقول : ... ان دهنه ينفع المشايخ • هكذا على الاطلاق دون تحديد لسن أو مكان أو زمان (١) (٣٤) •

ولكن هناك نباتات أخرى تتمتع بخصائص طبية بارزة ، ليس فى بلادنا فحسب وانما فى معظم ثقافات العالم ، بصرف النظر عن خصائصها المخدرة المذمومة ، ألا وهى نبات الخشخاش (الذى اشتهر باسم الحشيش) ، والافيون وما اليهما • ويتحدث الازرق عن خصائص نبات الافيون قائلا : « بارد يابس اذا خلط بالخل اذهب الحمرة والجراحات ، واذا طبخ به عليها ، وقد ورد ذكره فى السمومات فقتلوا انه يعترى لمن شربه خدر الاطراف وبردها وقتله (؟) وظلمة العين والموت • وهو يغلظ الدم ويرد الروح والشربة القاتلة منه وزن درهمين وقيل لا يقتل الا أربعة • ولهذا يقال ينبغى لمن يخاف القوافل أن لا يأنس الى ذوق من يذوق ذلك ، فانه قد يكون فيه مثل الافيون • واذا كان قليلا جاز قطعا وكذا ان كان كثيرا على الاصح وبه جزم •• ان فيه منفعة فى الجملة • وأما أكله فى الضرورة فجائز اذا لم يضر الجسم ، ولكن من المعلوم أنه

(٣٣) أبو الحسن السخاوى ، تحفة الاحباب وبغية الطلاب ، ص ١١ ، وقد عده ابن اياس فى تاريخه من معالم مصر ، اذ يقول عنها ، « وبها دهان البيلسان ولا يوجد الا بها فى ارض المطرية وهو الذى تتغالى ملوك النصارى فى ثمنه • ولهم فيه اعتقاد عظيم » ، انظر ابن اياس ، بدائع الزهور ، الجزء الاول ، ص ٥ •

(٣٤) النويرى ، المرجع السابق ، الجزء ١١ ، ص ٢٣٦ •

يضر بالجسم في الغالب مع من هو مداوم على أكله ، وقد يقضى بأكله ما لا يليق بقدر الشخص من ... المروءة وفعل القبيح وعدم الحياء . وهو شعبة من شعب السحر يحسن القبيح ويقبح لهم الحسن ويريهم أشياء على خلاف حقيقتها ويخيل الخيالات الباطلة » (٣٥) .

وهناك عدا العناصر النباتية على اختلافها العناصر الحيوانية ذات الخصائص العلاجية المفيدة . ويمكن أن نضرب المثل من الاستخدامات الطبية التي يوردها الدميري في حياة الحيوان عن الحية وأجزائها المختلفة : فمرق لحم الحية يقوى البحر (ص ٢٨٤) ، ولحوم الحيات من حيث الجملة تسخن وتجفف وتنقى البدن وتحلل منه أسقاما (ص ٢٨٤ أيضا) ، ويؤخذ سلخ الحية مقلبا وقشورا ... ويبخر به صاحب البواسير الظاهرة والباطنة المتعلقة ، فانها تسقط (نفس الصفحة) ، وبيض الحية يدق مع ورق وخل ويطلّى به البرص الجديد يقطعه . وقلب الحية يذهب الحمى . واذا علق ناب الحية على من به وجع الاسنان نفعه وسكن وجعها . ليس هذا فحسب بل ان سلخ الحية اذا وضع في ثياب لم تسوس . « وان أحرق وعجن بزيت طيب وحشى به الضرس المتاكل أبراه ، وان سحق مع رأسها وجعل على داء الثعلب أنبت الشعر » . (نفس المرجع والصفحة) .

ونقتبس من الدميري أيضا نموذجا آخر من حديثه عن طائر السلوى (٣٦) . « اذا علققت عن طائر السلوى على الشخص الارق شفى ، واذا اكتحل بها نفع من وجع الكبد ، ومرارته تخلط بزعفران ... ويطلّى به البهق (البهاق) الاسود يقطعه ، وزبله يسحق ويذر على القروح المتأكلة ينفعها . واذا دفن رأسه في برج حمام زال عنه سائر المهوام .

(٣٥) الازرق ، تسهيل المنافع ، مرجع سابق ، ص ٥٧ .

(٣٦) السلوى : طائر أبيض مثل السمان ، واحدته السلوه .

ورأسه اذا بخر به أزال الارضة منه» (٣٧) .

وإذا انتقلنا الى العناصر الحجرية وجدناها معروفة هي الاخرى
كمواد علاجية فى كثير من الوصفات . خاصة اذا اختلطت الاتربة
المستخرجة من أعشاش بعض الطيور بفضلات تلك الطيور ، فانها تكون
بالتأكيد ذات خصائص علاجية أقوى . اذ يقول الدميرى فى « حياة
الحيوان » أنه « اذا أخذ الطين من عش الخفاف وأضيف اليه الماء
وشرب أدر البول » . (ص ٢٩٥ من الجزء الاول) .

وفى موضع آخر من حياة الحيوان يحكى الدميرى عن حجرين من
نوع خاص : « قال الاسكندر يوجد عند أول بطن من بطون الخطاطيف
فى أعشاشها أول ما يبرزن ويظهرن فى العش حجران أبيضان أو أبيض
وأحمر . ان وضع الابيض على المصروع أفاق ، وان وضع على المعقود
(الذى عقد بواسطة عمل سحرى) حله . والاحمر ان علق على من به
عسر بول أبرأه . وربما وجد هذان الحجران مختلفى الاحوال أحدهما
طويل والآخر ململم . ان جعلنا فى جلد عمل وعلقنا على من به وسواس
وتخيل أبرأه . ولا يوجدان الا فى العش الذى يكون فى ناحية المشرق
دون غيره » (٣٨) .

وهناك نموذج هام يستخدم فيه الطوب النيىء لعمل كمادات لعلاج
الثقل (أسفل الجسم) ، ننقله عن ابن الحاج صاحب « المدخل الى
المشرع الشريف » ، حيث يقول : « ... كان رحمه الله اذا شكاه أحد
بمرض الثقل يشير عليه بأن يأخذ لبنة من الطوب النيىء ويجعلها فى
الفرن حتى تحمى ثم يخرجها ويجعل عليها شيئاً من الغلية ويأخذ خرقة
قبيلا بالماء ثم يجعلها فوق ذلك ثم يجلس عليها من غير حائل ويتحمل

(٣٧) الدميرى ، حياة الحيوان الكبرى ، الجزء الثانى ، مرجع سابق ،

ص ٢٦ .

(٣٨) الدميرى ، المرجع السابق ، الجزء الاول ، ص ٢٩٥ .

حرارتها ما قدر عليه الى أن تبرد • يفعل ذلك مرة في كل يوم حتى يبرأ •
وقد جربه غير واحد فبرأ» (٣٩) •

وإذا كنا نتحدث عن الاستخدامات الطبية للاحجار فاننا لا ننسى بالطبع الكحل والدور الكبير الذي يحتله في المعتقد الشعبي ، ليس كإدائه للزينة فحسب ، وإنما كعلاج لبعض أمراض العين أيضا ، ولتقوية البصر وجلائه كذلك (٤٠) •

وتدخل افرازات الانسان في عديد من الوصفات العلاجية ومن أهمها الاظافر ، والشعر ، والعرق ، وصماخ الاذن ، والبول ، والبراز ، والدم ، والمني ••• الخ • وهى فى هذه الحالة تمثل أسلوبا فى التفكير والسلوك يقف على عتبة مشتركة بين الطب الشعبي والسحر •

ولا شك أن هذه الافرازات تزداد قوة وفاعلية عندما تضاف اليها أجزاء من الحيوانات أو افرازاته • ونضرب المثل التالى من النويرى حيث يقول : « خذ أظفار الهدهد وأظفار نفسك ، فاحرقهما جميعا واسحقهما حتى يصيرا ذرورا • ثم اجعل ذلك فى قدح طلاء ، واسقه أى امرأة أردت وهى لا تعلم ، فانها ••• » (٤١) •

وسوف ترد فى بقية هذا الفصل بعض النماذج التى تستخدم فيها هذه الافرازات ، كما فى الوصفات الواردة فى الفقرة التالية عن علاج الرمذ (نقلا عن الرحمة فى الطب والحكمة للسيوطى ، التى أوردها الشقيرى فى كتابه) • ولكن موضوع افرازات الانسان سيعالج بشكل

(٣٩) ابن الحاج ، المدخل الى الشرع الشريف ، الجزء الثالث ، مرجع سابق ، ص ١٦٩ •

(٤٠) انظر وليم لين ، المصريون المحدثون • مرجع سابق ص ص ٣٧ -

• ٣٨

(٤١) النويرى ، نهاية الارب فى فنون الادب ، مرجع سابق ، الجزء

الثانى عشر ، ص ٢١٨ •

متكامل في الباب السادس من هذا الكتاب الذى يتناول ضمن فصوله
المعتقدات الخاصة بالانسان والجسم الانسانى •

ثانياً — وصفات لعلاج أمراض معينة :

من الواضح أننا لا نستهدف — كما أننا لا نستطيع — أن نحيط
بكل الامراض التى تتصدى الوصفات الطبية الشعبية لعلاجها • ذلك أنها
أولا تضم كل الامراض المعروفة قديما وحديثا ، ثم أنها ثانياً — ترد
ضمن حديثنا على طول هذا الباب الخاص بالطب الشعبى ، حيث يطالع
القارئ في هذه الفقرة أو تلك من فقرات الباب أسماء عشرات من
الامراض التى يدور الحديث عنها • ولكننا نلاحظ مع هذا كلف المعتقد
مشكلة بارزة ، كما أن بعضها كان يستعصى على طب تلك الايام ، فكان هو
الآخر مشكلة حادة تتحدى جمهور المشتغلين بالطب الشعبى على أوسع
نطاق يمكن تصويره • ومن هذه الامراض ذات الاهمية الخاصة نذكر :
أمراض العيون بأنواعها ، والحمى بأنواعها ، والصداع ، وأمراض
الاسنان ، والامراض النفسية والعصبية (وأبرزها الصرع) ، والامراض
الجلدية والسرية ، وأمراض الجهاز الهضمى ، وأمراض العظام ، وأمراض
النساء (خاصة مشكلة العقم) ، وأمراض الاطفال (خاصة وفيات
الاطفال الرضع) ، وعلاج النخافة الزائدة والسمنة الزائدة ، والضعف
العام ، ولدغ الحشرات والحيات ، والاورام بأنواعها ، والامراض
الوبائية كالجدري والجذام •

لذلك سوف يقتصر حديثنا في هذه الفقرة على استعراض بعض
النماذج لطائفة من الوصفات التى تستهدف علاج بعض الامراض ، دون
أى محاولة للحصر أو التعمق في التفاصيل •

قلنا ان أمراض العين كانت على رأس الامراض التى تحفل كتب
الطب الشعبى ووصفاته المتداولة بعلاجات لها • وفي هذا يقول الشقيرى

عن علاج أمراض العين : « لعلاج العين الحمراء يعلقون خرزة حمراء لتلتقط احمرارها ، ومنهم من يعلق قطعة لحم صغيرة بخيط فوق العين ، ومنهم من يسخن روث البهائم ويضعها على العين المرمودة أو يضعون بصلة بثيخ على العين . كذلك من علاج العين أن يؤخذ دم الحائض التي لم يمسه رجل ويخلط مع المنى ويكتحل به فإنه يقطع البياض من العين . ويكتب للرمد : قل هو الله أحد ، ان في العين رمد ، احمرار في البياض ، حسبى الله الصمد ، يا الهى باعترافى فى اعترالك عن ولد . عاف عيني يا الهى واكفنى شر الرمد ، ليس لله شريك لا ولا كفو أحد . وقال أيضا ، فائدة : من حفظ هذين البيتين لم يرمد أبدا :

يا ناظرى بيعقوب أعندكما- بما استعاذ به اذ مسه الكمد
قميص يوسف اذ جاء البشير به بحق يعقوب اذهب أيها الرمد

ويقال أعيدهما (العين) برب عيسى وقل هو الله أحد . حجب بها حامل كتابى هذا . عابس وشهاب قابس وليل داحس وبحر طامس وحجر يابس وماء قارس ونفس نافس من عين المعيان وحسده ، جاعت فجعجت . طارت فاستطارت وفي علم الله صارت « (٤٢) » .

ويورد ولیم لین مزيدا من التفاصيل عن العلاج الشعبى لامراض العيون المنتشرة على نطاق واسع ، ويلفت نظره من بين ما يلفت قوله : « ... ويعتبر المصريون أن غسل العين أو حتى لمسها ، عندما يسيل منها الصديد الذى يجذب الذباب ، مضر بها . ويؤكدون أن فقد البصر قد ينتج من كثرة لمس العين أو غسلها عندما تصاب بهذا السيلان ، غافلين أن الغسل انما يطفئ الالم » (٤٣) .

(٤٢) الشقيرى ، السنن والمتبرعات ، مرجع سابق . ص ص ٣٢٥ —
٣٢٧ . نقلا عن الرحمة فى الطب والحكمة للسيوطى .

(٤٣) ولیم لین ، المصريون المحثون ، مرجع سابق ، ص

(٤٤) ابن الحاج ، المدخل الى الشرع الشريف ، مرجع سابق ، الجزء

الثالث . ص ١٦٥ .

ويقدم لنا ابن الحاج في « مدخله » وصفه لعراج الشعر الذى يخرج فى العين يقول فيها : « . . . يأخذ الأتمد ويشويه فى النار ثم يدقه ويعجنه بالزيت المذكور . يفعل ذلك سبع مرات ثم يدته ويكتحل فى كل يوم مرتين أو ثلاثة ان قدر ففعل . فكلما كان بعد فراغه من سبع مرة جاء ليدقه فلم يقدر لكثرة رطوبته ونعومته فعمل منه مثل الميل الذى يكتحل به كل يوم فبرأ وراى بصره حسنا وقوة » (٤٥) .

وتحول قائمة الوصفات التى تدور حول علاج الرأس : الصداع . وبرودة الدماغ . وحرارة الدماغ ، والدوخة . الخ . ومن بين الوصفات البدوية لعلاج الصداع : دهان الرأس بالخل المستخرج من غسل النخيل . وعمل لبخات من الحلفاء والملح على قورة الرأس ، ومضغ اللبان ووضعها على الصدغين ، وتعصيب الرأس بدكة من القماش تشد جيدا بمفتاح من محل لآخر حتى يتم الشفاء . وهذه الطريقة معروفة فى أغلب أنحاء مصر . يمارسها كل الناس بأنفسهم ، وهى تتطلب وجود شخص ثان يتوم بالشد للشخص المريض . وأخيرا فان الحجاماة (وهى فصد الدم من الصدغين) من وسائل علاج الصداع المزمن الذى يتميز بخطورة أو بشدة خاصة . وسيأتى الكلام عن وصف عملية الحجاماة تفصيلا فيما بعد .

ونطالع عند ابن الحاج — فى المدخل — وصفة لعلاج الدوخة يقول فيها : « شكنا بعض الناس بدوخة فى رأسه فرأى النبى صلى الله عليه وسلم فى النوم فأعطاه هذا الدواء لهذا المرض وهو أن يأخذ قرقة وزنجبيلًا وقرنفلا وجوزة طيب وسنبلا من كل واحد درهم ونصف ووزن درهمين من الشونيز (٤٦) . يدق الجميع ثم يطبخ ويعقد بعسل النحل فاذا قرب استواؤه عصر عليه قليل من الليمون . ويكون العسل النحل غالبا عليه ، ففعل فبرأ » (٤٧) .

(٤٥) ابن الحاج ، مرجع سابق ، الجزء الثالث ، ص ١٦٧ .

(٤٦) الشونيز هو الحبة السوداء (أو الكمون الاسود) .

(٤٧) ابن الحاج ، المدخل الى الشرع الشريف ، مرجع سابق ، الجزء

أما الحمى فهي كما نعرف مفهوم عام يشير الى الارتفاع الشديد في درجة حرارة الجسم . ولذلك فهي ليست مرضا واحدا ، وانما هي عرض لعدد من الامراض ذات الاسباب المتباينة والطبائع المختلفة . ولذلك فاننا لا يمكن أن نقدم نماذج لعلاجها ، لانها أكثر من أن تحصى وأوسع من أن تصنف بشكل مرض^(٤٨) .

كما تمثل مجموعة الامراض النفسية والعصبية ميدانا بارزا من ميدان الطب الشعبي ، فتضم تحتها أمراض الصرع (الذي يعد ناشئا عن مس شيطاني أو تأثير روح شرير يحل في الجسم) ، والجنون (هكذا بشكل عام) ، وكثرة النسيان ، وعدم الفهم ... الخ .

وتوضح لنا الوصفة التالية عند الشقيري التصور الشعبي لطبيعة مرض الصرع ، ومن ثم الاسلوب المناسب لعلاجها ، فيقول : « في علاج المصروع : أولا : ذكر الله تعالى فلا شيء أقوى على طرد الشيطان من ذكر الله تعالى بالقلب والتدبر ومراقبته في السر والجهر وأفضله وأعله تلاوة القرآن . ثانيا : قراءة آية الكرسي عند النوم لخبر البخاري اذا أويت الى فراشك فاقرأ آية الكرسي فانه لن يزال عليك من الله حافظ ولا يقربك شيطان »^(٤٩) .

ومن الوصفات العديدة لعلاج الجنون في مجربات الديربي : « وأما دواء الجنون وطيشان الدماغ فدواؤه حب البرسيم يسحق ويعجن بماء ساخن ويلزق على الرأس »^(٥٠) .

(٤٨) وان كان كلوت بك يشير في كتابه « لحة عامة الى مصر » الى الاسلوب الشائع في علاج الحمى بين المصريين ، حيث يعمدون الى تدفئة الجسم بشدة (على عكس ما ينصح به الطب الحديث) واستعمال الماء ، ثم يقول « ولكنهم قبل اشتداد المرض يسارعون الى الحمام ليستثيروا فيه العرق الغزير الذي يوقف المرض غالبا » . انظر ، لحة عامة الى مصر ، مرجع سابق ، الجزء الثاني ، ص ٥٧٨ .

(٤٩) الشقيري ، السنن والمبتدعات ، مرجع سابق ، ص ص ٣٢٢ —

٣٢٣ .

(٥٠) الحسنی ، مجربات الديربي ، مرجع سابق ، ص ٩٧ .

كذلك أشرنا في مقدمة هذا الفصل الى أن أمراض النساء هي احدى مجموعات الامراض التي يحفل الطب الشعبي بعدديد من الوصفات لعلاجها . وبعضها خاص بانتظام الدورة الشهرية عند المرأة وما يصاحبها من مشكلات ، وبعضها لعلاج النزيف أو وقفه ، أو تجنب حدوثه . وكثير منها لعلاج السقط (نزول الجنين قبل موعده) . خاصة بالنسبة للمرأة التي يتكرر عندها هذا ولا يستقر في أحشائها جنين (وتعرف باسم « المرأة المتوقفة ») . الخ . ولكن أهم تلك الامراض النسائية على الاطلاق هي بلا شك مشكلة العقم ، حيث يمثل هذا الظرف المرضى مشكلة لأبناء العصور الماضية والقطاعات الشعبية العريضة حاليا . أولا لان الانجاب في ذاته رمز لأنوثة المرأة وتأكيد لوجودها ودعم لحقوقها في بيتها . ثم هو قيمة اجتماعية اقتصادية في ذاته بسبب نظرة الاسرة العربية التقليدية الى الاولاد .

ومن الوصفات التي نطالعها عند الازرق لتيسير الحمل في سياق حديثه عن نبات البعيثران : « البعيثران وهي شجر طيب الرائحة . واذا سحق وعجن بعسل واحتملته المرأة بصوفة سخن الدم البارد وحسن حالها وأعانها على الحمل . ولو كانت المرأة عاقرا . . . وهو من الادوية النافعة المجربة الصحيحة للحبل ان شاء الله تعالى » (٥١) .

ومن الامراض الجلدية والمعدية نذكر : الجدرى ، والجرب ، والقراع ، والحصبة . الخ . ويعمد البدو - في مصر - الى علاج الجدرى بتبخير المصاب بشعر الضبع أو بجاد القنفذ . أما الجرب فيعالجونه بأكل لحم الكلب أو الاستحمام في عين معروفة في سيوه مياهما كبريتية .

ويورد أحمد أمين وصفة شعبية لعلاج القراع يقول فيها :

(٥١) ابن ابي بكر الازرق ، تسهيل المنافع في الطب والحكمة ، مرجع سابق ، ص ٦١ .

« القراع : يداوونه أحيانا بأدوية قاسية فقد يلطخون الرأس الأقرع بالزفت مضافا عليه بعض الادوية • ويغطون ذلك بطاقيه ، ويربطونها • ثم يتركون الزفت أسبوعا ، ثم يخلعون الطاقيه بزفتها يشدونها شدا فيجد الأقرع من ذلك ألما شديدا • ويكررون هذه العملية مرارا وقد تنجح وقد لا تنجح » (٥٢) •

وفي وصفة عند ابن الحاج لعلاج الحصبة « أن يأخذ شيئا من عسل النحل وشيئا من خل العنب وشيئا من الزيت المرقى ويخلط الجميع ويدهن به ، فعمله فبراً » (٥٣) •

وتضميد الجراحات من أهم مجالات العلاج الشعبي خاصة عند البدو ، الذين يتمتعون بمهارات عالية في هذا المجال ، بسبب كثرة ماكانوا يتعرضون له منها في حروبهم وصراعاتهم العنيفة • ويقوم جراحو البدو بخياطة الجروح ويغسلونها كل يوم بمستحلب بعر الحمير أربعة أيام • كذلك يغسلون البصل بالماء ويصفونه ويغسلون به الجراح ويسقون العليل منه لمنع تعفن الجرح ودفع أذى الرائحة • ثم يغسلون المر بالسمن ويجعلونه دهانا فيدهنون به الجراح أربعين يوما حتى تبرأ (٥٤) •

ومن الوصفات التي يحويها كتاب « تسهيل المنافع » لعلاج الجروح تلك التي يستخدم فيها « دم الاخوين » : « وهو المسمى عند أهل اللغة بالعندم (؟) وهو صمغ شجرة أحمر شديد الحمرة نافع للجراحات الجديدة وغيرها ، ويلحم الجرح الطرى سريعا • وهو قوى النفع جدا وينفع أيضا لقروح الرئة اذا طليت به » (٥٥) •

(٥٢) أحمد أمين ، قاموس العادات والتقاليد والتعابير المصرية ، مرجع سابق ، ص ٣٢٢ •

(٥٣) ابن الحاج ، المدخل الى الشرع الشريف ، مرجع سابق ، الجزء الثالث ، ص ١٦٦ •

(٥٤) صاحب هذه المعلومة الدكتور نبيل صبحى حنا جمعها أثناء دراسته الميدانية لرسالة الماجستير السابق الاشارة اليها •

(٥٥) الازرق ، تسهيل المنافع ، مرجع سابق ، ص ٥٥ •

ويلجأ اشراف بدو العبادة والبشائرة الى علاج الجروح الكبيرة بوضع اطار من الطين حول الجرح ، ثم يقومون بصب السمن المغلى فوق الجرح .

أما الحروق فتعالج عند بدو سيوه بعمل لبخة من النخالة أو عمل ألواح ساخنة من الصبار أو تدهن بدهان منقوع عنب الديب .

ومازالت أمراض الاسنان من أكثر الأمراض التي تدور حولها الوصفات الطبية الشعبية ، ومن أحدث المجالات التي بدأ الناس يلجأون في علاجها الى الاطباء المتخصصين . ليس هذا في بلادنا فحسب ، ولكنه ظاهرة شعبية عالمية تصدق في أكثر بلاد العالم ، وتسحب على الأمراض النفسية والعصبية أيضا . ولذلك نصادف عديدا من الوصفات الخاصة بعلاج الاسنان . فعند بدو سيوه يعالجون أمراض الاسنان بغلى الشاي الاخضر واستعماله كمضمضة . وكذلك يقومون بتشويح بصلة صغيرة على النار ، ثم توضع على مكان الالم ، وأخيرا يمكن أن تعمل لبخة من البيض الساخن وتوضع على السنة المؤلمة .

وبعد فان قائمة الأمراض التي نعالجها الوصفات الطبية الشعبية يمكن أن تطول الى مالا نهاية . ولكننا لا ننسى الاشارة الى بعض النماذج الطريفة منها . اذ تحوى المدونات الشعبية وكذلك يحفظ المعتقد الجارى في صدور الناس عديدا من الوصفات التي تستهدف ازالة الوشم . حيث يقول الدميرى « ان ورق شجر الجميز يطلع آثار الوشم اذا دلى بالمصارة »^(٥٦) . ومن الاغراض الطريفة أن يستطيع الانسان السهر . وذلك لنفسه اذا كان يبغى الدراسة والتحصيل أو العبادة ، أو لغيره اذا كان يهدف الى ايدائه والحق الضرر به . ويصف الدميرى لحم الخفاف (طائر) بأنه « يورث السهر لآكله »^(٥٧) .

(٥٦) الدميرى ، حياة الحيوان الكبرى . مرجع سابق ، الجزء الثانى ،

ثالثاً — العمليات والادوات الطبية :

تتعرض هذه الفقرة لانواع العمليات الجراحية أو العلاجية بصفة عامة ، مع الاشارة كلما أمكن ذلك الى ما يستخدم في تلك العمليات من أدوات أو معدات طبية • فهناك بعض أغراض العلاج — كالروماتيزم أو أمراض الاسنان أو غيرها — مما لا يجدى فيه الاعتماد على الوصفات الطبية التقليدية وحدها • ومن ثم يتحتم في مثل هذه الاحوال تجربة وسائل أخرى كدغن الجزء المريض من الجسم أو الجسم كله في حالات الروماتيزم أو خلع المرس المريض بعد أن يتعذر علاجه وهكذا • ثم هناك حالات أخرى لا يصح فيها منذ البداية الا اللجوء الى العمليات الجراحية أو بعض الممارسات الخاصة : كالكي أو البتر أو غير ذلك •

ونحن في هذه الفقرة كما هي القاعدة في هذا الباب لا نستهدف — كما أننا لا نستطيع — الاحاطة الكاملة بكل العمليات العلاجية ولا بكل الادوات الطبية المعروفة • فهذا مما يتطلب مجلدات بأكملها في موضوع الطب الشعبي يقصر عن تحقيقه هذا المدخل العام الذى نحن بصدده • ولذلك فليقبل القارئ الحالات والعمليات التالية كنماذج وأمثلة تنير الطريق أمام الباحثين في هذا الميدان الهام من ميادين المعتقد الشعبي ، وتقدم فكرة على قدر كاف من الوضوح لمن يلتمس تكوين صورة عن تراثنا الشعبي بعناصره المختلفة •

١ — الكى :

لعل الكى بالنار من أبرز أساليب العلاج الطبى بعد الوصفات التقليدية • ولا جدال في صعوبته وخطورته ومدى ما يتطلبه من تحمل وجلد • فهو « آخر الدواء » لا يلجأ اليه المريض ولا المحيطون به الا بعد أن تعيهم الحيل ، وتسد أمامهم كل أبواب العلاج التقليدية • وهو لذلك يمكن أن يستخدم في علاج أكثر من مرض : لاوجاع الرأس ، لآلام المعدة ، ولوجع الظهر وغير ذلك • وما ذلك الا لانه آخر الدواء في علاج

كل مرض من هذه الامراض ، وان كان أقرب الى تفكير المريض فى عدد من الامراض أكثر من غيرها كعرق النسا والروماتيزم • واذا كنا قد أشرنا من قبل الى تنوع ميدان الطب الشعبى الى نوع عام يمارسه كل الناس ونوع ربما أكثر تعقيدا أو تخصصا يمارسه الاطباء الشعبيون المحترفون ، فاننا ننبه هنا الى أن عملية الكى من ذلك النوع المتخصص الذى يؤديه المحترفون أساسا •

٢ — الحجامة :

ويقدم لنا ابن الحاج وصفا لعملية الحجامة هدفها علاج « البرودة التى تكون فى الدماغ » يقول فيها : « ••• يأخذ من يشتكى ذلك محجمة طاهرة فيجعل فيها شيئا من الرماد أو الرمل ثم يأخذ جمرة من النار فيجعلها فوق ذلك • ثم يأخذ خرقة صغيرة ويبلها بالماء ، ويديرها على فم المحجمة لئلا يتأذى العضو بها ، ثم يجعل فم المحجمة على صدغه الايمن ، ويشد عليه ، ويميل رأسه عليها • ويمسك المحجمة بيده ان قدر ، والا فيمسكها بحائل يمنع من وصول الحرارة الى يده التى يمسكها بها • يفعل ذلك ثلاث مرات أو خمسا أو سبعا كل مرة بجمرة حتى تنطفىء تلك الجمرة ثم يفعل مثل ذلك فى اليوم الثانى على الصدغ الايسر • ثم كذلك فى اليوم الثالث على أعلى الجبهة من وسطها • ثم يفعل ذلك فى اليوم الرابع على موضع الحجامة من القفا • فان بقى فى الدماغ من البرودة شىء فتعاد المحجمة على الصفة المذكورة فبيرا باذن الله » (٥٨) •

٣ — الحمصة :

والحمصة هى الاخرى من أساليب العلاج التى تتم فى الغالب الاعم من الحالات على يد شخص متخصص ، هو الحلاق غالبا ، وان كان من

الممكن أن يقوم بها أفراد عاديون من المتمرسين بهذه العمليات تمرسا
خاصا . وهى تقوم على اعتقاد أساسى مؤداه أن الحمصة التى توضع
فى فتحة خاصة تمتص عوامل المرض من جسم المريض . ويصفها أحمد
أمين فى السطور التالية : « شاهدت فى زماننا الحمصة . . . لبعض
الامراض . فالحمصة كانت عبارة عن أن المزين (الحلاق أو حلاق
الصحة) يفتح فتحة فى الذراع بمقدار ما يضع الحمصة ، ثم يضع
الحمصة ، ويضع عليها ورقة من الورق المقوى ، ويربطها بمنديل أو
بشاش ويتركها هكذا حتى تمتص من الجسم بعض الفضلات . وكلما
عطبت الحمصة غيرها بغيرها ، وهكذا . ويعتقدون أنها تشفى من الصداع
ومن أمراض كثيرة » (٥٩) .

٤ — الدفن :

والمقصود دفن الشخص حيا طبعا (دون رأسه) ، وقد يقتصر
الدفن على جزء فقط من الجسم هو العضو المريض ، ذراعا أو ساقا واحدة
أو ساقين . . الخ . وتتم عملية الدفن فى منطقة تتميز تربتها (طينتها)
أو رملتها بمميزات خاصة ذات شهرة فى علاج أنواع معينة من الامراض .
وهى تتم فى الغالب تحت اشراف شخص متخصص ، وان كان من الممكن
أن تتم هكذا دون اشراف .

وقد قدم كلوت بك فى كتابه وصفا لعملية الدفن التى يستخدمها
الشعب لعلاج مرض الزهري (٦٠) ، يقول فيه : « . . . وهى أنهم يتجردون
من ثيابهم ويدفنون أنفسهم الى الرقبة فى رمل سخنته الشمس بحرارتها
ويبقون هكذا ساعات كاملة معرضين للحرارة الشديدة . ويكررون هذه

(٥٩) أحمد أمين ، قاموس العادات والتقاليد والتعبير المصرية ، مرجع
سابق ، ص ١٨٠ .
(٦٠) من الاسماء الشعبية لمرض الزهري : المبارك ، وداء المغير ،
والجمل ، والحب الافرنجى .

الحمامات الرملية نحو العشرين أو الثلاثين مرة أثناء العلاج على شرط الامسك عن تعاطى اللحوم والاقتصار فى التغذى على الخبز والعسل «(٦١)» .

٥ — عمليات العيون :

لعل أمراض العيون أكثر الأمراض شيوعا لدى القطاعات الشعبية فى مصر ، وأشدها فتكا ، وأخطرها تأثيرا بعد الأمراض المتوطنة المعروفة (خاصة البلهارسيا والانكلستوما) . ولذلك نجد طائفة عريضة من الوصفات الطبية الخاصة بالعين وكذلك مجموعة كبيرة من العمليات الجراحية والممارسات الطبية المتعلقة بالعين . وننقل فيما يلى بعض نماذج لتلك العمليات عن كلوت بك .

يصف كلوت بك عملية علاج الشعرة التى فى العين ، فيقول : « يجلس المريض تجاه الجراح فيدخل هذا الاخير بين العين والجفن ملعقة صغيرة من الباغة (البلاستيك) بحيث يمد الغضروف . . . فى الوقت الذى يدفع فيه أحد المساعدين جلد الجبهة على شكل يتقلب معه الغضروف انقلابا خفيفا الى الخارج ونحو الجبهة العليا . فعندئذ يقوم الجراح بعمل حزين على حافة الجفن بالقرب من صف الاهداب بحيث يتصلان ببعضهما من طرفيهما المتجاورين ، وتنحصر بينهما اربعة من الجلد تنتهى بزاوية حادة جدا . ثم تنتزع هذه الاربعة ويترك الجرح نفسه ، فاذا التأم أفضى التئامه الى اتخاذ الاهداب الاتجاه الطبيعى . وهذه الطريقة بسيطة وصالحة ، وقد حصلنا بواسطتها على نتائج جليلة » (٦٢) .

ونعثر لدى كلوت بك على وصف لعدد من عمليات العين ، منها الى

(٦١) انظر كلوت بك ، لحة عامة الى مصر ، مرجع سابق ، الجزء الثانى ، ص ٥٦١ .

(٦٢) كلوت بك ، لحة عامة الى مصر ، مرجع سابق ، الجزء الثانى ، ص ٥٥٧ .

جانب العملية المذكورة عملية علاج انقلاب العين ، وعملية الكنتاركت (أو الماء الساقط في العين) (٦٣) •

وتحفل المصادر والمراجع المختلفة بمعلومات غزيرة عن عمليات أخرى كالبتن والختان والبزل وخلع الاسنان وغيرها من العمليات التي تمارس على نطاق واسع (٦٤) •

ومن المجالات الأخرى التي يبرز فيها العلاج الجراحي عمليات الفتق بأنواعها • ولا أعرف لماذا ينبه كاتب مثل كلوت بك إلى بعض الآراء التي ترى أنه « لولا احتياط الفلاحين بضغط بطونهم بالأحزمة العريضة الجادية لبلغ عدد الإصابات بالفتق في مصر مبلغا فاحشا » (٦٥) • وربما كان يعتقد أصحاب هذا الرأي أن حمل الإنسان للأحمال الثقيلة هو المسئول عن ذلك • ولعل الدليل على الانتشار الكبير لحالات الفتق الوصف الدقيق الذي قدمه كلوت بك لعملية رد الفتق ، والتي تشير إليها فيما يلي : « ... لانهم يستعينون على رد الاحشاء الساقطة من فتحة الفتق بالاصبع أو قطعة من الخشب • فاذا حدث للفتق اختناق فانهم لا يلجأون الى الآلات القاطعة ، بل يزاولون العمل بتلك الطريقة ، أى أنهم يضغطون على الفتق من فوق البشرة بقصد رده الى أسفل البطن » (٦٦) •

ولا يقتصر الامر على تلك العمليات البسيطة ، ولكننا نجد وضعا لعملية على جانب كبير من الخطورة والتعقيد كعملية استخراج الحصوة التي يشرحها كلوت بك ، فيقول : « ... وهم يلجأون في القيام بها الى

(٦٣) انظر المرجع السابق ، ص ٥٨٤ وص ٥٨٥ •
(٦٤) انظر كلوت بك ، نفس المرجع ، صفحات ٥٨٢ ، ٥٨٣ ، ٥٨٩ ،
٥٩٠ ... وكذلك وليم لين ، المرجع السابق ، مواضع متفرقة •
(٦٥) كلوت بك ، المرجع السابق ، الجزء الثاني ، ص ٥٣٦ •
(٦٦) المرجع السابق ، الجزء الثاني ، ص ٥٨٦ ومواقع أخرى •

وسيلتين الاولى طريقة الشرج والاخرى طريقة العجان • وبحسب الطريقة الاولى يدخل الجراح المصرى فى الشرج السبابة والوسطى من أصابع يده اليسرى فيقبض بهما على الحصوة ويثبتها فى مكانها بين الاجزاء الرخوة ثم يدس بين ذينك الاصبعين نصل موسى • فاذا وصل هذا السلاح الى سطح الحصوة عمل به حزا ليستخرجها من فتحتة اما باصبعيه واما باللقط •

وبحسب الطريقة الثانية يضع الاصبعين الآنفى الذكر من نلك اليد فى الشرج ويدفع بهما الحصوة الى مقدمة العجان دفعا يجعلها بارزة • فاذا أتم ذلك ثم عمل فى الحصوة حزا مائلا أو عموديا على الرقاية ضمد الجرح الناشئ عقب ذلك ، أو ضم حافظيه احدهما الى الاخرى ببعض خرزات الخيطة «(٦٧)» •

أما البواسير فهى الاخرى من الاعراض المرضية الواسعة الانتشار، بسبب ظروف التغذية والعادات الغذائية الشعبية ، والعادات الصحية الشخصية • ودليل ذلك كثرة الوصفات الطبية التى تستهدف علاج البواسير أو تلطيف آلامها • ولكن اذا فشلت كل تلك الاساليب العلاجية التقليدية ، وظلت الاعراض المرضية على شدتها ، فلا بد من اللجوء الى الجراحة • وليست تحت أيدينا أوصاف دقيقة لعمليات ازالة البواسير ، ولكننا نعرف من بعض المصادر أن الحلاق كان يقطعها بالموسى عندما يشتد بروزها وتضخمها(٦٨) •

وتتملى الكتب الطبية الشعبية وبعض كتب الرحلات بعشرات

(٦٧) كلوت بك ، لحة عامة الى مصر ، مرجع سابق ، الجزء الثانى ، ص ٥٨٧ •

(٦٨) انظر على سبيل المثال : المرجع السابق ، الجزء الثانى ، ص ٥٣٥ • وانظر كذلك مقال نبيل صبحى الذى سبقته الاشارة اليه ، حيث يشير الى بعض هذه العمليات كما يصفها عبد الرحمن اسماعيل فى كتابه طب الركة (الجزء الاول) •

الاصناف لعمليات جراحية مختلفة ، يلعب فيها خيال المؤلف ، أو تلعب فيها المبالغات بعض الدور ، مما يجعلنا لا نعتمدها هنا كشاهد على ممارسات طبية شعبية • بحيث أننا لم نورد فيما سبق الا ما اتفقت عليه عدة مصادر ، وأيدته الخبرة الواقعية قديما أو حديثا^(١٩) •

رابعا - العيون المائية وخصائصها العلاجية :

هناك الى جانب الوصفات الطبية العادية من عناصر نباتية أو حيوانية أو غيرها ، وخلاف العمليات الجراحية بأنواعها ، هناك بعض العيون المائية ذات الشهرة الخاصة في علاج بعض الامراض • وبعض تلك الآبار - مثل بئر زمزم - يمكن أن يفيد في علاج أى مرض ، والبعض الآخر يشتهر في المعتقد الشعبي بكفاءة عالية في علاج هذا المرض أو ذاك •

بئر زمزم :

من المعروف أن بئر زمزم لها مكانة دينية تفوق شهرتها العلاجية التقليدية • ومع ذلك فان هناك عديدا من الشواهد من كتب التراث ومن الحكايات التي يتناقلها الحجاج عن القدرات العلاجية الفائقة لتلك العين المقدسة • ونقرأ عند النويرى النص التالى حول بئر زمزم : « ... عن

(٦٩) من هذا النوع الاسلوب الثانى فى البئر الذى يتحدث عنه ابن بطوطة فى رحلته فيما يلى : « ... كان فى القافلة تاجر تلمسانى يعرف بالحاج زيان • ومن عادته أن يقبض على الحيات ويعبث بها ، وكنت أنباه عن ذلك فلا ينتهى (لاحظ هنا شهرة المغاربة التقليدية بالقدرات السحرية الخاصة ، ومنها القدرة على التعامل بسهولة مع الحيات) • فلما كان ذات يوم أدخل يده فى حجر ضب ليخرجه ، فوجد مكانه حيه ، فأخذها بيده ، وأراد الركوب فليسعته فى سبابته اليمنى • وأصابه وجع شديد فكويت يده • وزاد ألمه عشى النهار ، فنحر جهلا وأدخل يده فى كرشه ، وتركها كذلك ليلة • ثم تناثر لحم اصبعه فقطعها من الاصل » • انظر كرم البستاني ، رحلة ابن بطوطة ، ١٩٦٠ ، ص ٦٧٦ •

الضحاك بن مزاحم أنه قال : بلغنى أن التضلع من ماء زمزم براءة من النفاق ، وأن ماءها يذهب بالصداع ، وأن التضلع فيها يجلو البصر(٧٠) ، وأنه سيأتى عليها زمان تكون أعذب من النيل والفرات(٧١) . قال : قال لنا الخزاعي : وقد رأينا ذلك فى سنة احدى أو اثنتين وثمانين ومائتين . وذلك أنه أصاب مكة أمطار كثيرة وسال واديتها فى سنة تسعة وسبعين وسنة ثمانين ومائتين . فكثرت ماء زمزم وارتفع حتى قارب رأسها ، فلم يكن بينه وبين شفتها العليا الا سبع أذرع أو نحوها . وعذبت حتى كان ماؤها أعذب مياه مكة التى بشر بها أهلها . وانا رأيناها أعذب من ماء العيون»(٧٢) .

وهناك علاوة على ذلك عيون أخرى لها شهرة كبيرة فى علاج مختلف الامراض ، نذكر منها عين حلوان ، وبئر الماء الذى شربت منه العذراء فى مسطرد ، وعين الصيرة(٧٣) ، وبئر اليرقان التى يحكى لنا عنها وليم لين ، فيقول : « ويعالج الكثير من أهل القاهرة مرض اليرقان بالشرب من ماء « بئر اليرقان » . وهو بئر تمتلكه عجوز وتجنى منه فائدة كبيرة . فالبئر فوهتان أسفل احدهما وعاء جاف للأشياء التى يقذف بها ، فطلب العجوز ممن يرغب استعمال الماء الطبى أن يسقط خلال هذه الفوهة ما تحتاج اليه من سكر وبن»(٧٤) .

(٧٠) من الواضح من سياق النص أن صورة البئر التى يتحدث عنها الضحاك تختلف عن صورتها الحالية التى يعرفها عنها الحجاج ، فلم تكن وغتذاك قد غطيت واعتنى بها واقامت عليها الحفريات كما هو الوضع حاليا . (٧١) ما تزال العقلية الشعبية ترى النيل والفرات أعذب مياه الارض كافة ، سواء من حيث طعمها أو خصائصها العلاجية ، أو سهولة هضمها واستيعاب الجسم لها . ولا يتحرج الكاتب من أن يصف ماء زمزم بأنه سيصل يوما ما الى حلاوة ماء النيل .

(٧٢) انظر شهاب الدين النويرى ، نهاية الارب فى فنون الادب ، مرجع سابق ، الجزء الاول ، ص ٣١٨ .

(٧٣) أحمد أمين ، القاموس ، مرجع سابق ، ص ٢٩٤ .

(٧٤) وليم لين ، المرجع السابق ، ص ٢٢٨ .